

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION

Toute réservation est nominative et ne peut en aucun cas être cédée. La location ne devient effective qu'avec notre accord soit après réception du contrat de location rempli et signé soit après réception du mail de confirmation de réservation. Celui-ci sera accompagné d'un acompte de 25% du montant total du séjour déductible de la facture et **de 20€ de frais de dossier non remboursables**.

Un accusé de réception vous sera adressé. Celui-ci devra être présenté le jour de votre arrivée. Le montant de votre séjour sera calculé d'après les dates mentionnées sur le contrat : aucune réduction ne sera consentie.

Le séjour doit être **soldé au plus tard 20 jours avant la date d'arrivée**, faute de quoi la réservation sera considérée comme annulée. En cas d'arrivée tardive, veuillez-nous en aviser. En l'absence d'un message justificatif, l'emplacement ou la location deviendra disponible 24h après la date d'arrivée mentionnée sur le contrat de réservation et le montant du séjour sera acquis au camping.

Le camping Itsas Mendi applique la **tarification dynamique**. Nos tarifs sont susceptibles d'évoluer, en fonction des conditions économiques et commerciales, au cours de la saison, à la hausse comme à la baisse. Ces variations de prix ne sont pas rétroactives. Aucun remboursement de la différence de tarif ne pourra être effectué.

Les séjours seront facturés sur la base des tarifs en vigueur au jour de la réservation, et ce, sous réserve des disponibilités.

Toute **annulation** doit être faite par écrit et nous parvenir plus de 20 jours avant la date d'arrivée. L'acompte vous sera rendu, déduction faite des frais encourus soit 20€ de frais de dossier et 25€ de frais d'annulation. Pour toute annulation effectuée entre 19 et 10 jours avant la date d'arrivée, 50% du montant du séjour sera remboursé. Pour toute annulation effectuée moins de 10 jours avant la date d'arrivée, le montant du séjour sera perdu. En cas de départ anticipé ou d'arrivée tardive, vous serez tenus au règlement intégral de votre séjour, les périodes étant celles mentionnées sur votre contrat. Aucun remboursement ne sera consenti.

Les jours des arrivées en mobil-home (à partir de 16h et jusqu'à 20h) et des départs (avant 10h) sont le mercredi, samedi et dimanche en haute saison uniquement.

L'emplacement de camping est prévu pour accueillir **6 personnes maximum** et une voiture. Le séjour commence à **14h** le jour de votre **arrivée** et se termine à **12h** le jour de votre **départ**.

Le nombre de participants au séjour ne peut dépasser la capacité d'accueil de l'hébergement/emplacement.

Les animaux sont formellement interdits dans les locations et acceptés en emplacement camping (tenus en laisse).

La **location** doit être nettoyée par vos soins à votre départ. Un **dépôt de garantie** vous sera demandé par mail **avant le début de votre séjour**. Celui-ci devra être effectué en ligne via la plateforme de notre **partenaire SWIKLY**. Ce dépôt est effectué par simple empreinte de carte bancaire et n'est donc pas débité de votre compte. L'intégralité de ce dépôt de garantie vous sera restituée après votre départ si l'hébergement est rendu propre, déduction faite des indemnités retenues pour les éventuels dégâts occasionnés, prestations impayées, perte de clefs remises lors de votre arrivée.

Pour les séjours en **emplacement**, un **dépôt de garantie** pour la location d'un mini-frigo et/ou pour la location d'un adaptateur européen vous sera demandé **à votre arrivée** et ce pour garantir la non dégradation du matériel mis à votre disposition. Celui-ci devra être effectué en réception par chèque, espèce ou carte bancaire. L'intégralité de ce dépôt de garantie vous sera restituée à votre départ si le matériel est rendu dans les mêmes conditions qu'il vous a été loué.

Modes de paiement acceptés : Visa, Mastercard, espèces, chèques et chèques-vacances, chèques-vacances connect.

Clause attributive de juridiction : Les litiges éventuels seront de la compétence exclusive du Tribunal d'Instance de Bayonne.

CONDICIONES GENERALES DE ALQUILER

Toda reserva es nominativa y en ningún caso podrá ser cedida. El alquiler solo será efectivo con nuestro acuerdo, ya sea después de recibir el contrato de alquiler cumplimentado y firmado, o después de recibir el correo electrónico de confirmación de reserva. Este último deberá ir acompañado de un anticipo del 25% del importe total de la estancia, deducible de la factura, y **20€ de gastos de gestión no reembolsables**.

Se le enviará un **acuse de recibo**. Este deberá presentarse el día de su llegada. El importe de su estancia se calculará según las fechas indicadas en el contrato: no se concederá ninguna reducción.

La estancia debe abonarse como máximo 20 días antes de la fecha de llegada; de lo contrario, la reserva se considerará cancelada. En caso de llegada tardía, le rogamos nos avise. Si no recibimos un mensaje justificativo, la ubicación o el alquiler quedará disponible 24 horas después de la fecha de llegada indicada en el contrato de reserva, y el importe de la estancia será retenido por el camping.

El camping Itsas Mendi aplica **tarifas dinámicas**. Nuestros precios pueden variar según las condiciones económicas y comerciales a lo largo de la temporada, tanto al alza como a la baja. Estas variaciones no son retroactivas. No se realizará ningún reembolso de la diferencia de precio.

Las estancias se facturarán según las tarifas vigentes en el momento de la reserva, y estarán sujetas a disponibilidad.

Toda **cancelación** debe realizarse por escrito y llegarnos con más de 20 días de antelación a la fecha de llegada. El anticipo será devuelto, deducidos los gastos incurridos (20€ de gastos de gestión y 25€ de gastos de cancelación). Para cancelaciones realizadas entre 19 y 10 días antes de la fecha de llegada, se reembolsará el 50% del importe de la estancia. Para cancelaciones realizadas con menos de 10 días de antelación, el importe de la estancia se perderá. En caso de salida anticipada o llegada tardía, deberá abonar el importe total de la estancia, ya que los períodos son los indicados en su contrato. No se concederá ningún reembolso.

Los días de llegada en mobil-home (a partir de las 16h hasta las 20h) y de salida (antes de las 10h) son miércoles, sábados y domingos únicamente en temporada alta.

El **emplazamiento** de camping está previsto para acoger a un **máximo de 6 personas** y un coche. La estancia comienza a las **14h** del día de su **llegada** y termina a las **12h** del día de su **salida**.

El número de participantes en la estancia no puede superar la capacidad del alojamiento/emplazamiento.

Los animales están estrictamente prohibidos en las viviendas y permitidos en los emplazamientos de camping (atados con correa).

El **alojamiento** debe ser limpiado por usted antes de su salida. Se le **pedirá un depósito de garantía** por correo electrónico **antes de que comience su estancia**. Este depósito deberá realizarse en línea a través de la **plataforma de nuestro socio SWIKLY**. Este depósito se realiza mediante una simple huella de tarjeta bancaria y no se debita de su cuenta. El depósito completo se le devolverá después de su salida si el alojamiento se entrega limpio, descontados los gastos por posibles daños, servicios no pagados y la pérdida de llaves entregadas a su llegada.

Para las estancias en **emplazamientos**, se le **pedirá un depósito de garantía** por el alquiler de un mini-frigorífico y/o por el alquiler de un adaptador europeo **a su llegada**, con el fin de garantizar que el equipo no se degrade. Este depósito deberá realizarse en recepción mediante cheque, dinero en efectivo o tarjeta bancaria. El depósito completo se le devolverá a su salida si el equipo se entrega en las mismas condiciones en que se le alquiló.

Métodos de pago aceptados: Visa, Mastercard, efectivo, cheques y cheques-vacaciones, cheques-vacaciones conectados.

Cláusula de jurisdicción: Cualquier disputa será competencia exclusiva del Tribunal de Instancia de Bayona.



GENERAL RENTAL CONDITIONS

All reservations are personal and may not be transferred under any circumstances. The rental is only effective with our agreement, either after receiving the completed and signed rental contract, or after receiving the booking confirmation email. This must be accompanied by a deposit of 25% of the total stay amount, deductible from the invoice, and **€20 in non-refundable administrative fees**.

An acknowledgment of receipt will be sent to you. This must be presented on the day of your arrival. The amount of your stay will be calculated according to the dates mentioned in the contract: no reductions will be granted.

The stay must be paid in full no later than **20 days before the arrival date**, otherwise, the reservation will be considered canceled. In case of late arrival, please notify us. If we do not receive a valid reason, the location or rental will become available 24 hours after the arrival date mentioned in the booking contract, and the stay amount will be retained by the campsite.

Itsas Mendi campsite applies **dynamic pricing**. Our rates are subject to change based on economic and commercial conditions during the season, both upwards and downwards. These price changes are not retroactive. No refund of price differences will be issued.

Stays will be invoiced based on the rates applicable at the time of booking, subject to availability.

Any **cancellation** must be made in writing and reach us more than 20 days before the arrival date. The deposit will be refunded, less incurred fees, i.e., €20 for administrative fees and €25 for cancellation fees. For cancellations made between 19 and 10 days before the arrival date, 50% of the stay amount will be refunded. For cancellations made less than 10 days before the arrival date, the stay amount will be lost. In case of early departure or late arrival, you will be required to pay the full amount of your stay, as the periods are those mentioned in your contract. No refunds will be granted.

The arrival days for mobile homes (from 4 PM to 8 PM) and departures (before 10 AM) are Wednesday, Saturday, and Sunday only in high season.

The **campsite pitch** is intended to accommodate a maximum of 6 people and one car. The stay begins at **2 PM** on the day of **your arrival** and ends at **12 PM** on the day of **departure**.

The number of participants in the stay cannot exceed the capacity of the accommodation/pitch.

Pets are strictly prohibited in the rentals and are allowed only on camping pitches (on a leash).

The **rental** must be cleaned by you upon departure. A **security deposit** will be requested by email **before the start of your stay**. This deposit must be paid online via our **partner SWIKLY platform**. This deposit is taken as a simple card authorization and is not charged to your account. The full security deposit will be refunded after departure if the accommodation is left clean, minus any charges for possible damage, unpaid services, or lost keys.

For stays on **pitches**, a **security deposit** for the rental of a mini-fridge and/or a European adapter will be requested **upon arrival** to guarantee no damage to the equipment provided. This deposit must be made at reception by cheque, cash, or credit card. The full security deposit will be refunded upon departure if the equipment is returned in the same condition as it was rented.

Accepted payment methods: Visa, Mastercard, cash, cheques, holiday vouchers, connected holiday vouchers.

Jurisdiction clause: Any disputes will fall under the exclusive jurisdiction of the Bayonne District Court.

ALLGEMEINE MIETBEDINGUNGEN

Jede Reservierung ist namentlich und kann unter keinen Umständen übertragen werden. Die Mietvereinbarung wird erst mit unserer Zustimmung wirksam, entweder nach Erhalt des ausgefüllten und unterzeichneten Mietvertrags oder nach Erhalt der Buchungsbestätigung per E-Mail. Diese Bestätigung ist mit einer Anzahlung von 25% des Gesamtbetrags des Aufenthalts sowie **20€ nicht erstattungsfähigen Bearbeitungsgebühren verbunden**.

Eine Empfangsbestätigung wird Ihnen zugesandt. Diese muss am Tag Ihrer Ankunft vorgelegt werden. Der Betrag Ihres Aufenthalts wird gemäß den auf dem Vertrag angegebenen Daten berechnet: Es werden keine Rabatte gewährt.

Der Aufenthalt muss spätestens 20 Tage vor dem Ankunftsdatum vollständig bezahlt werden, andernfalls wird die Reservierung als storniert betrachtet. Bei verspäteter Ankunft bitten wir um Benachrichtigung. Ohne eine entsprechende Mitteilung wird der Stellplatz oder die Unterkunft 24 Stunden nach dem im Buchungsvertrag angegebenen Ankunftsdatum freigegeben, und der Aufenthaltspreis wird vom Campingplatz einbehalten.

Der Campingplatz Itsas Mendi wendet eine **dynamische Preisgestaltung an**. Unsere Preise können sich je nach wirtschaftlichen und kommerziellen Bedingungen während der Saison sowohl nach oben als auch nach unten ändern. Diese Preisänderungen sind nicht rückwirkend. Eine Rückerstattung der Preisunterschiede ist nicht möglich.

Die Aufenthalte werden zum Zeitpunkt der Buchung gemäß den zum Buchungszeitpunkt geltenden Preisen berechnet, vorbehaltlich der Verfügbarkeit.

Jede Stornierung muss schriftlich erfolgen und uns mehr als 20 Tage vor dem Ankunftsdatum zugehen. Die Anzahlung wird Ihnen nach Abzug der entstandenen Kosten (20€ Bearbeitungsgebühren und 25€ Stornogeühren) zurückerstattet. Bei einer Stornierung zwischen 19 und 10 Tagen vor dem Ankunftsdatum wird 50% des Aufenthaltsbetrags zurückerstattet. Bei einer Stornierung weniger als 10 Tage vor dem Ankunftsdatum verfällt der gesamte Betrag des Aufenthalts. Im Falle einer vorzeitigen Abreise oder verspäteten Ankunft müssen Sie den vollen Betrag des Aufenthalts zahlen, die auf Ihrem Vertrag angegebenen Aufenthaltszeiträume bleiben bestehen. Es erfolgt keine Rückerstattung.

Ankunftszeiten für Mobilheime (ab 16 Uhr und bis 20 Uhr) sowie Abreisen (bis 10 Uhr) sind in der Hochsaison nur Mittwoch, Samstag und Sonntag möglich.

Der **Campingplatz** ist für maximal 6 Personen und ein Fahrzeug ausgelegt. Der Aufenthalt beginnt um **14 Uhr am Ankunftstag** und endet um **12 Uhr am Abreisetag**.

Die Anzahl der Personen darf die Kapazität der Unterkunft/des Stellplatzes nicht überschreiten.

Tiere sind in den Unterkünften streng verboten, dürfen jedoch auf den Camping-Stellplätzen (an der Leine geführt) mitgebracht werden.

Die Unterkunft muss bei Abreise von Ihnen gereinigt werden. Eine Kautions wird Ihnen vor Beginn Ihres Aufenthalts per E-Mail angefordert. Diese muss online über die Plattform unseres **Partners SWIKLY** hinterlegt werden. Die Kautions erfolgt durch eine einfache Kreditkartenautorisierung und wird daher nicht von Ihrem Konto abgebucht. Die gesamte Kautions wird nach Ihrer Abreise zurückerstattet, wenn die Unterkunft sauber hinterlassen wird, abzüglich etwaiger Kosten für Schäden, nicht bezahlte Leistungen oder Verlust der bei Ihrer Ankunft übergebenen Schlüssel.

Für Stellplatzaufenthalte wird bei Ihrer Ankunft eine Kautions für die Miete eines Mini-Kühlschranks und/oder eines europäischen Adapters verlangt, um die Unversehrtheit des zur Verfügung gestellten Materials zu gewährleisten. Diese Kautions muss an der Rezeption per Scheck, Bargeld oder Kreditkarte hinterlegt werden. Die gesamte Kautions wird Ihnen bei Ihrer Abreise zurückerstattet, wenn das Material in demselben Zustand wie bei der Anmietung zurückgegeben wird.

Akzeptierte Zahlungsmethoden: Visa, Mastercard, Bargeld, Schecks und Feriengutscheine, vernetzte Feriengutscheine.

Gerichtsstandklausel: Im Falle von Streitigkeiten ist ausschließlich das Amtsgericht Bayonne zuständig.